

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisori nefrancate nu se
primesc.
Manuscrisurile nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiune în
Brașov și la următoarele
BIBLIOTECI DE ANUNȚURI:
în Viena: la M. Dukas Nachf.,
Nax. Angenfeld & Emerio Los-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
pelt Nachf., Anton Oppelik.
în Budapesta la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII Erzsebet-körsz).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o coloană 10
bani pentru o publicare. Pu-
blicări mai dese după tarife
și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o seriă 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXVII.

„GAZETA“ iese în de-care zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se prenumără la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30. stagiu
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Atât abo-
namentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 6.

Brașov, Sâmbătă 10 (23) Ianuarie.

1904.

Plutesce ceva în aer...

Este interesant a urmări lucră-
rile delegațiunii austriace, care de
present e întrunită în Viena, singură,
câci delegațiunea ungară par'că nici
n'ar mai exista. Ea, cum scim, nu
se pôte întruni din cauză, că guver-
nului unguresc încă nu i-s'au încu-
viințat recruții pe 1903. Ministru-
președinte Tisza rógă mai în fie-care
zi pe obstrucționiști să-i facă posibil
a-și desfășura în delegațiunea un-
gară vederile sale cu privire la re-
formele militare, dér ei rămân surși
la rugările sale și omóră timpul cu
discursurile lor de câte 10 coți și
incă ceva pe de-asupra.

Védënd cum în Viena delega-
țiunea austriacă discută și votéză
creditele pentru afacerile comune
ale monarhiei și stabilește princi-
piile, după car' trebuie să se judece
în chestiunile grave la ordinea țilei,
cum sunt drepturile majestatică,
limba armatei ș. a., și cum de altă
parte delegațiunea ungară nu pôte
de fapt funcționa, ér în cameră este
dîlnic atacată această instituțiune și
ministrii ce sunt puși în fruntea afa-
cerilor comune, trebuie să-și dîci:
acesta nu pôte fi decât începutul
destrămării totale a dualismului aus-
tro-ungar.

Inzadar scriu foile oficióse, că
așa, că pe dincoala, că hir, că mir
— că delegațiunea ungară se va în-
truni atunci și atunci în decursul lui
Februarie și va lua și ea aceleași
hotăriri, căci nici un om cuminte
nu va mai crede, că mecanismul
dualist va mai puté funcționa și în
viitor ca până acum.

De vre-o opt luni încóce s'a
schimbat așa de mult cursul poli-
ticeii interioare, încât ceea-ce se mai
petrece încă ađi în formele de până
acuma, pare un adevérat anachronism.
Atâta se tot strigă în dieta
ungară contra instituțiilor comune,
incât nu atât cei ce strigă, cât mai

mult orénduielile contra cărora strigă
și-au pierdut tot creditul înaintea
poporațiunii.

Efectul disolvant al obstruc-
țiunii va ieși la ivélă încă de aici
încolo și atunci se va puté convinge
fie-cine, că s'a petrecut ceva ca și
un cutremur puternic suteran, care a
făcut să se sdruncine clădirea sta-
tului și să slăbescă în toate închei-
turile ei.

În ședința camerei de alaltăeri
unul din conducătorii cei mai isteți
ai partidului poporal, deputatul Ra-
kovszky, într'un discurs croit pentru
a face senzațiune, a atacat în mod
fórté vehement declarațiunile ce le-a
făcut ministru de răsboiú Pitreich
în Reichsrath privitor la limba ar-
matei și a regimentelor, precum și
resoluțiunea lui Derschatta, după
care puterea comandei peste armată
e rezervată Majestății Sale în mod
absolut și esclusiv, fără de nici
o ingerință a parlamentului. Ra-
kovsky a acusat pe Tisza că s'a
identificat cu Pitreich, deși vederile
acestui sunt diametral opuse pro-
gramului militar al partidului liberal.

Se dîce, că Rakovsky a voit
prin vorbirea sa să alarmeze pe cei
cu împăciuirea, din fracțiunea Kos-
suth, și să-i îndemne să prindă din
nou arma obstrucțiunii.

De și-a ajuns scopul măcar în
parte, se va vedé în curénd. Deo-
camdată Tisza, care i-a răspuns în șe-
dința de eri a camerei, i-a scăpat
din mână ca un păstrăv. A đis a-
decă, că declamațiunile lui Pitreich și
în deosebi ale lui Derschatta nu pot
atinge dreptul public ungar și prin
urmare nici pe densusul nu-l pot privi.
Incât pentru eventualitatea, că ob-
strucționiștii de ađi ar primi nou
sucurs, ministru-președinte a declarat,
că atunci va fi silit a-și lua éráși
refugiul la măsur' extraordinare, până
atunci va aștepta în resistență pa-
sivă curmarea obstrucției prin obo-
sélă.

E caracteristic, că în mijlocul
buimăcelii și a situației precare, ce
a produs'o tenacitatea obstrucționis-
tilor neimpăcați, pe independiști îi
cuprinde tot mai mult îngrijirea, că
cei din Austria au început să nu
mai aibă témă de wau-waul Kosu-
thist din Ungaria și că centralismul
cel vechiú își ridică éráși capul și
le ride Maghiarilor în față.

Adevérul este, că învoiala cu
contele Tisza și bătaia, ce au mân-
cat'o candidații independiști la ulti-
mele alegeri dietale întregitoare, nu-
mai la ridicarea vađei lor n'a putut
contribui.

Dér îngrijirea și frica ce i-a cu-
prins în nisce momente când se
laudă, că au dobéndit prin rezistența
lor noué concesii, mai este un
semn, că plutesce ceva în aer, ce
neliniștesce pe șoviniști într'un mod,
de care nu-și pot da bine sémă, fă-
céndu-i să presimță isbucnirea unei
apropiate vijelii.

Brașov, 9 (22) Ianuarie.

Camera magnaților a ținut Mier-
curi ședință, la ordinea țilei fiind proiec-
tul despre adausul de plată la salarele
funcționarilor de stat. Contele Ferdinand
Zichy a combătut proiectul. Ministrul-pre-
ședinte Tisza a declarat între altele, că
sarcini grele îl așteptă în viitor pe stat.
Sistemisarea salariului funcționarilor din
administrație și al profesorilor și învățăto-
rilor confesionali, va crea o nouă sarcină
de 12 milioane cor. anual. Proiectul privi-
tor la această sistemisare e deja în pre-
gătire.

Budgetul Bosniei și Hertegovine-
nei. Comisiunea bugetară a delegațiunii
austriace a adoptat budgetul provinciilor
ocupate. Noul ministru al finanțelor Bu-
rian a declarat în cursul discuției, că va
urmări politica încercată a predecesorului
său réposat Kallay. D-l Burian a relevat
apoi desvoltarea satisfăcătoare a Bosniei și
Hertegovinei și a anunțat, că s'a ajuns la

un acord relativ la autonomia bisericească
a ortodoxilor orientali. Statutul organic res-
pectiv va fi supus în curénd patriarha-
tului ecumenic.

Conflictul ruso-japones. Diarului
„Morning Post“ i-se telegraféză din Was-
hington, că nota de răspuns rusescă se
va pregăti pe finele acestei săptămâni.
Guvernul rusesc crede în pace.

Correspondentul din Petersburg al
diarului „Times“ se pronunță în mod fórté
pesimistic asupra situațiunii. El dîce, că
optimismul Europei nu derivă decât din ne-
cunoscerea conținutului notei japoneze,
al cărei ton e estra-ordinar de energie și
nu cedéză nimic din pretenșiunile Japo-
niei, din contră nota declară, că decă
Rusia nu va face concesii, Japonia va
fi silită să-și apere cu arma interesele sale.

Din Port-Arthur primesc diarul „Dai-
ly Mail“ scirea, că 11 bataliône de in-
fanterie rusescă cu cavaleria și artileria
coréspundătoare, au plecat spre frontiera
coreeană.

Regele Petru al Serbiei a făcut
alaltă-eri o visită generalului Atanaković.
Visita acésta a produs mare surprindere
în cercurile politice din Belgrad, deore-ce
generalul Atanaković aparține conjurați-
lor și el este tot-odată și inițiatorul miș-
cării, ce țintesce la cooperarea Sêrbilor
în revoluția macedonéă, ce va isbucni
în primăvară. Sumele necesare pentru miș-
carea acésta, sunt administrate de Ata-
naković.

Contele Tisza despe reforma electorală.

La 20 Ianuarie n. s'a întrunit în mi-
nisteriul de interne ancheta electorală con-
vocată de ministru președinte și de in-
terne contele Stefan Tisza, cu scop de a
pregăti lucrările pentru reforma electo-
rală. Ancheta e presidată de însuși con-
tele Tisza. Ea se va ocupa în special cu
adunarea de date, ce fi trebuesc guver-
nului, pentru-ca pe baza lor să se potă
face mult bucinata reformă.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Anul nou la Viena.

Svêrliți în curentul nemilos al strêi-
nismului, multesuflete ușore, vanitóse sunt
espuse și de đia a fi nimicite și desbrăcate
de cea mai frumoasă haină, care împodo-
besce un caracter nobil, — de consciința
națională.

Inteligența, cu deosebire, a cărei
sôrte, așa dîcënd, a fost să dureze familie
departe de dulcele cămin părintesc, decă
nu direct, totuși indirect este în primul
rënd espusă la desnaționalizare. Focul
sfânt al mândriei naționale primit și nutrit
acasă — ajunge, ca vâpaia lui să pălpăie
o viétă de om, și chiar decă mai cătră
tómă slăbesce, totuși din flacărele fnalte
mai rămâne cel puțin jarul — un simț
óre-care de datorie, legat de amintiri,
ilusii și visări din copilărie.

Dér generația următoare n'a mai moș-
tenit decât caracteristicul „da, după tată
sunt și eu de origine român...“ și și amin-

tiri și ilusii și visări din copilărie și-au
fntors cursul. Alți ómeni — alte obiceiuri;
strêini de neam — strêini de consciința
națională.

Rolul cel mare al societăților române
din diferitele centre ale Europei este
tocmai, că vecinic aducënd aminte celor
de un sânge gloria némului lor; vecinic
amintind chemarea și gréua sarcină im-
pusă fie-cărui membru al aceleiași națiuni
întru isbânda aspirațiilor și idealului na-
țional, să ție loc de cămin părintesc, să
nutrécă fala și mândria sufletului nostru
rnmănesc, un gând să avem întru feri-
cirea némului nostru, precum una ne este
originea.

* * *

„România Jună“ a serbat în anul
acesta cu deosebită pompă, în frumoasa
sală a Cursalon-ului din Stadtparcul Vie-
nei, séra de de Sân-Vásii.

În adevér cu o rară dragoste s'a
adunat tot ce românismul are mai ales și
mai distins în Viena, în jurul harnicului
comitet al „României June“, pentru-ca în

mod demn și elegant să prásnuescă fru-
mósa serbare a anului nou.

La césurile 10 apare d-l ministru
plenipotențiar al României Ghica, dim-
preună cu atașatul militar d-l major Esarcu,
primiți de membrii „României June“ pe
lângă cele mai căldurose ovațiuni de sim-
patie. Colonia română din Viena, s'ar puté
dîce, a fost complet reprezentată. Tot ase-
menea marea mulțime de strêini distinși,
a format o alésă societate. Astfel am re-
marcat: pe d-l prof. univ. Amba, atașat-
ul delegațiunii italiene Dr. Galotti dim-
preună cu o frumoasă parte din colonia
italiană, distinsul măestru de scrimă Bar-
banetti; o mulțime de consilierii.

N'a lipsit nici reprezentantul Asiei
ostice atașatul chinezesc Sü-Sa-Cing-Ciang,
în portul său național, cu codița-i atêrnată
pe spate, cu rarele firițele de mustăți pe
la unghiurile gurei, — cu complesanța sa
interesantă.

— „Sunt toți Români din regat?“

— „Nu, sunt parte din Austro-Unga-
ria, căci aicea încă sunt aprópe la 4 mi-
lióne de Români.“

— „Așa așa, mulți fórté mulți! —
Dér prin alte locuri mai sunt Români?“

„Da, în Basarabia un milion, și în Ma-
cedonia câte-va sute de mii.“

„Fórté mulți, colosal de mulți“.

Și era interesant acest „colosal“, din
gura unui om, care face parte dintr'un
popor de 400 milióne.

La 10 s'a început concertul. Éta pro-
grama lui:

1. a) Bach-Pauer: Gavotte H. Moll. b) N. Di-
nicu: Etude Fis-Dur, eșecutate la piano de d-l N.
Dinicu.

2. J. Scarlatescu: a) Avenarius: „Wandert
ihr Wolken“, b) Gisa Tacchi „Einsamkeit“, c) Ha-
merling: „Ein Lied“, d, N. N. M.. „Pfungstlied“,
cântate de d-l M. Ulanovsky.

3. 1) J. Scarlatescu: a) „Was will die Ein-
same Thräne“ (Heine), b) „Ein Lied“ (Hammerling).
2) Goldmark: „Die Quelle“, cântate de d-ra Edith
Richter.

4) J. Scarlatescu: Arie, din suita în Fa, ese-
cutată la violină de d-l A. de Nemes.

5. A. W. Mozart: Sinfonia în G-Moll (par-
tea I erster Satz), eșecută la piano de d-ra A.
Vizanti și d-l J. Scarlatescu.

6. a) J. Scarlatescu: Suită poporană româ-
nescă. b) Mendelssohn: Concert în E-Moll (partea I

Contele *Tisza*, deschidând ancheta, exprimă înainte de toate regretele sale, pentru-că Kossuth, Justh, Thaly și Mezőssy (independenți) și-au scusat absența. Arată apoi, că guvernul a făcut *promisiuni obligatorii* cu privire la încetarea disproporției censului, la o arondare mai corespunzătoare a cercurilor electorale și votarea după comune. O astfel de reformă se poate face numai pe basă de studii serioase, ér ancheta are tocmai scopul de a da direcție cu privire la datele necesare, pe baza cărora s'ar pute să se discute asupra cestiunilor principiare.

În direcția acasta — continuă *Tisza* — trebuie să se aibă în vedere, că nu este vorba despre *desființarea censului*, ci numai despre *regularea lui* în Ungaria. Sub cens se înțelege de obicei censul de dare. Adunarea de date trebuie să se încépe în așa chip, ca datele să servescă de basă censului după singuraticele feluri de dare (dare de pământ, dare de casă, dare după dobândă și capital, dare de venit cl. 3 și 4.) Trebuie să constate, căți cetățeni ai țării cad în diferitele categorii de dare, și încă după comune.

Însă o basă corectă pentru stabilirea censului nu s'ar pute dobândi nici în chipul acesta, deoarece la darea de pământ (foncieră) se observă mari disproporții în diferitele ținuturi ale țării. Din cauza acasta trebuie să se pregătescă și o statistică a proprietăților, să se calculeze întinderea teritorială a fiecărei proprietăți și pe lângă acasta să se indice deosebit proprietatea teritorială a agrilor, grădinilor, viilor etc.

Afară de acasta adunarea de date mai are două părți însemnate. Una se referă la proporționalizarea *censului intelectual*, în care privință putem merge c'un pas mai înainte decât la 1848. Alta se referă la clasa muncitorilor. Starea generală actuală a țării și cultura generală, nu permite introducerea masei celei mari a clasei muncitorilor în cadrele dreptului electoral, ci ar fi necesară o selecțiune, prin care dreptul de alegător să li-se dea muncitorilor mai *distinși*. Organizațiunile muncitorilor n'ar oferi o basă corectă pentru o astfel de selecțiune, ci ar fi mai corect, decât s'ar face obiect de studiu raporturile muncitorilor din fabrici și acei muncitori, cari sunt aplicați de timp mai îndelungat în marea industrie și în fabricile mari, dând astfel ore-cari garanții din punct de vedere al calităților individuale și al căror câștig întrece ore-care minim, să fie învescuți cu dreptul electoral.

Încheind, ministrul rógă pe membrii anchetei să-și facă propunerile.

Se deschide discuția, la care iau parte Polonyi, Molnar, Nagy, Issekutz, Komjathy, Eötvös, Hollo, Bokanyi, Rakovszky, Szivak, Miklos Ödön, Szederkényi, Vazsonyi, cari accentuează diferite păreri, unii din ei, cerând, ca nu contribuția, ci venitul să fie

luat ca basă a censului. *Knety* a cerut, ca din punct de vedere național maghiar să se reducă censul intelectual, din care cauză e necesar să se adune date despre aceia, cari au absolvat patru clase gimnaziale.

Ministrul presedinte *Tisza* luând din nou cuvântul spune, că guvernul a pus în vedere reforma atunci, *dacă, din cauze extraordinare, camera nu ar fi dizolvată*. Noile alegeri, în cas normal, ar trebui să se facă în toamna anului 1906. Listele alegătorilor ar trebui, în cazul acesta, să se compună până în Martie 1905. N'ar fi deci nici o nenorocire, decât proiectul despre noua reformă nu s'ar pute prezenta camerei până la finea anului 1904. Lucrul principal este, ca listele alegătorilor să fie gata pe la mijlocul anului 1906.

Ce privesc *punctele de vedere naționale*, ele se vor avé la tot cazul în vedere, însă ele nu trebuie să se valoreze în detrimentul egalității de drept, din care cauză e mai corect, decât nu se vor aduna date cu privire la limba maternă.

Ancheta se va întruni numai peste vr'o câteva săptămâni.

O părere germană despre discursul lui Pitreich.

Diarul „*Post*“ din Berlin ocupându-se de discursul ministrului de război Pitreich, ce l'a rostit la 12 l. c. în comisiunea bugetară a delegațiunei austriace, scrie între altele:

Numai din susceptibilitatea potențată a populațiunii austriace se poate explica, că expunerile și ordinul ministrului de război au provocat îngrijiri la Germani și speranțe la Slavi. În dispoziția acasta sufletească suexcitată, amândouă partidele exagerază importanța cuvintelor și măsurilor ministrului.

Adevărul este, că nici o parte în expozitul său, care se poate califica de un excelent document de stat, a fost datorită lui a releva și importanța limbii de regiment și necesitatea unei înțelegeri între ofițeri și soldați. Toate acestea le-a argumentat Pitreich atât de pregnant, încât omul pricepător în chestii militare nu poate să facă nici o obiecțiune.

Ordinul amintit al ministrului nu inaugurează nici o inovație, ci numai confirmă dispozițiile de până acuma. Cel ce cunoște armata austro-ungară și spiritul de care este animată și care trebuie menținut cu ori-ce preț, nu va sta la îndoială, că ministrul de război poate să ia în considerare unele cerințe ale timpului.

Raporturile actuale sunt o garanție, că atât Pitreich, cât și urmașii lui vor observa limitele, ce s'au fixat în numitul discurs și ordin.

Nimeni nu va pute găsi în declarațiile lui Pitreich un singur moment, care ar pute da prilej de îngrijiri.

Din dieta ungară.

(Obstrucție fără sfârșit. — Declarațiile contelui *Tisza*.)

Suntem cătră finele lunii Ianuarie și obstrucția în dieta ungară își face calea ei înainte. După cum arată toate semnele, ea nici o să se va sfârși curând și capăt nu i-se va face, decât pôte prin disolvarea dietei, gând cu care se ocupă serios cercurile guvernamentale.

Ultimele două ședințe, de Miercuri și Joi, au fost descurajatoare pentru guvern, mai ales ședința de eri, Joi. Guvernul și politica lui au fost violent combătută și atacată de obstrucționisti, a căror tabără e acum întărită prin atitudinea celor din partidul popular, — dovadă discursul necruțător al deputatului Rakovszky, care cu mare aparat a năvălit în contra tovărășiei liberalo-kossuthiste.

În ședința de eri atacurile acestea s'au continuat în stil și mai mare. Deputatul *Uray* a ținut un lung discurs contra proiectului de recruți, aruncând din belșug săgețile veninos contra guvernului și a politicei sale.

S'a ridicat îndată ministrul-presedinte *Tisza*, ca să răspundă lui *Uray* și lui Rakovszky. *Tisza* a declarat între altele, că declarațiile de drept public ce s'au făcut în delegațiunea austriacă, mai ales cele ale deputatului Derschatta, nu ating dreptul public ungar. Chiar și în cazul când „*Reichsrath*“-ul austriac ar primi de ale sale punctele de vedere accentuate în delegațiune, el („*Reichsrath*“-ul) n'ar mai pute avé nici un amestec în afacerile ungare, care formeză partea întregitoare a armatei comune.

Contele *Tisza* a vorbit apoi despre obstrucție și în nex cu acasta a declarat, că punctul de vedere al delegațiunei austriace este tot acela din lunile trecute. Drept aceea rógă opoziția să facă posibil guvernului a-și espune vederile privitoare la reformele militare, în delegațiunea ungară.

Între aplausele viroase ale dreptei guvernamentale, *Tisza* declară mai departe, că reformele militare ce le-a promis, le va și îndeplini și realisa.

Continuând el spune, că pentru a restabili ordinea parlamentară, nu-și va lua refugiu la mijloce forțate, se pune pe terenul *resistenței pasive* și astéptă astfel, ca obstrucția să-și dea obstescul sfârșit. Dacă însă ar observa, că obstrucției îi vin ajutoare, el o va înfrânge cu mijloce *extraordinare*.

Urmă o scenă interesantă. Deputatul *Kovacs* Pal ceru, ca să-și țină vorbirea în ședința proximă, de ore-ce timpul e prea înaintat.

Presidentul nu admite cererea și se produce un mare sgomot. *Lengyel* Zoltan cere cuvânt la regulamentul camerei. *Presidentul* îl chiamă de trei-ori la ordine din cauză, că a atacat violent procederea pre-

sidiului. *Ugron*, *Szederkényi* și contele *Zichy* cer cuvântul și atacă și ei violent procederea presiului.

Ședința se închide apoi în mijlocul unui mare tumult.

SCIRILE ȚILEI.

— 9 Ianuarie v.

De la comună. În ședința de eri a reprezentațiunei comunale, după interpe-lațiuni și răspunsurile primarului la ele și după ce s'a discutat asupra afacerii cumpărării de cătră comună a livezii celei mari din Blumena a răposatului Trausch, a venit în desbatere proiectul statutului de pășunit pentru orașul Brașov.

Membrii români au cerut modificarea statutului de pășunit în interesul populațiunei române a orașului. În desbeterea specială a statutului, care a durat peste trei ore, au făcut un șir de amendamente, dintre cari mai multe s'au și primit. Amănunte despre decursul acestei viue discusiuni vom aduce în alt număr.

O circulară a ministrului de război. Ministrul de război Pitreich a dat de curând o circulară adresată tuturor comandantilor de trupe, în care se ordonă ofițerilor a se abține de espresii vătămătoare pentru religiunea séu naționalitatea subordonaților lor.

Serbarea Bobotezei în București. Marți 6 Ianuarie v. cu ocazia țilei botezului Mântuitorului a avut loc obicinuata serbare a sfințirii apelor, în pavilionul construit pentru acasta pe cheul Dâmboviței.

Cu tot timpul neros foarte multă lume a asistat la acastă serbare. Trupele cu muzicele în frunte au fost înșirate pe cheul Dâmboviței. La orele 11 începură rînd pe rînd a sosi reprezentanții tuturor autorităților membrii guvernului, casa civilă și militară a regelui, etc. La orele 11 și un sfert a sosit la pavilionul ceremonial Principele Ferdinand însoțit de micul principe Carol. Regele însoțit de d-l Colonel Mavrocordat, a venit la orele 11 și jum. precis într'o trăsură deschisă, escortată de un escadron de jandarmi călări. Imediat după acasta se încep, în pavilion, oficierea serviciului divin de cătră Arhiepiscopul Nifon încunjurat de clerul și corul mitropolitan. În acest moment muzicele întonară imnul: „*Pentru rugăciune*“ După terminarea serviciului divin Regele, alături de Arhiepiscopul Nifon, și urmat de Principele Ferdinand și Carol, de membrii guvernului și de d-l C. F. Robescu, primarul Capitalei, scoborîră scările pe podul construit în apă. Aici Regele a sărutat crucea, ér Arhiepiscopul Nifon a sărutat mâna Majestății Sale, care a aruncat crucea în apă. În acest moment tunurile de pe Dealul Spirei au tras obicinuitele

erster satz), executate la violină de d-l A. de Nemes.

7) *E. Grieg*: Suita Peer-Gynt (partea I erster satz), executată la piano de domnia *N. Dinicu* și *J. Scarlatoescu*.

Aușind acest ales program — cu drept cuvânt clasic, căci nu se pute altcum — aici în patria concertelor, unde publicul este atât de rafinat în gust și simț musical, am simțit cu atât mai multă plăcere, cu cât nici partea românească n'a lipsit, parte prin melodiile românești, parte prin compozițiile unui Român, ale bine apreciatului domn *I. Scarlatoescu*.

Tóte punctele au fost, și ca execuție și ca tot, nu se pôte mai bine. Vocea dulce de bariton a d-lui *Ulanowsky*, nu prea mare, dér cu atât mai plină de temperament — de-o școlă fină — cu nuanșări de pianissimo și cu un crescendo în adevăr scos din suflet, cu drept cuvânt l'au făcut nu de mult părtaș de distinsa onóre, de a fi numit cântăreț al curții regelui României.

D-șóra *Edith Richter*, fiica unei vechi familii vieneze de patricieni, tatăl d-șórei

fost locuitor de primar al Vienei, cu vocea d-sale de soprano a răpit tot auditorul, — atâta dulceté, și cu deosebire interpretarea psihologică a partiilor cântate a vorbit nu numai celor versați în ale muziceii, ci și celor cari dând curs liber sentimentelor, se lasă a fi răpiți de perfecția interpretării artistice.

D-șóra *Vizanti*, o Româncă din Basarabia, a executat la pian împreună cu d-l Scarlatoescu simfonia în d-moil de *W. Mozart*. Technica uimitoare a d-sale, împreună cu sufletul ei de artist, frumoasă intonare, zelul și energia de care dispune, ne încredințeză că în scurtă vreme numele d-șórei va sta pe cele dintâi programe.

Ținérul d-l *Nemes*, pe care publicul brașoven încă îl cunoște, este artist, dér artist. Nu-i vorba, că pèrul séu sburlit ț'ar spune-o acosta și fără să-l audă cântând, e meșter în manauarea arcușului, un ton frumos, destul de mare, technică drăgălașe, cântă curat și în doi trei ani de țile, decât nu tocmai în „*Grosser Musikvereinssaal*“ séu în Lipsca în „*Gewand-*

haus“, dér cel puțin la Ateneul din București va face furóre. — Și încrederea e câte-odată forță.

S'acuma „*Last not least*“ D-nul Scarlatoescu, nu se mai discută, se afirmă, este unul din cei mai buni compozitori români. Las aprecierii altora, pôte careva ar crede, că-i vorba de clică — har D-lui nu facem parte din perciunații dela „*Concordia*“ — dér atâtea frumoșe cunoștințe muzicale, atâtea drăgălașe probleme de armonie, atât profund simț musical, și decât vèntul Wagnerian n'a trecut fără adénci urme, cu greu mai găsesci la un compozist de-al nostru, între streini. D-l Scarlatoescu încă e apreciat precum merită.

Unele puncte din program ar trebui să cadă: mofturi drăgălașe de artist, ochii fascinatori, insufletitul sensibil, capriciul, stă bine la d-șóra drăguțe; o flóre albă se potrivește mai bine în pèrul negru, decât una roșie, decât teintul e alb ca laptele. Ei, și o flóre, o flóre e în stare să strice tótă dispoziția, și un artist fără dispoziție! ...! „*Kommt Zeit, kommt Rath*“, dice Neamțul, și cu altă ocașie d-șóra Ninon

Stănescu încă va înțelege, că și Neamțul are când și când dreptate.

D-l *Dinicu* a fost oprit, după un vechi us al seminției dela Ebro, de profesorul séu de a cânta la noi (!!!)

Am uitat să amintesc, că domnișórele au primit frumoșe buchete de flóri, ér domnia coróne de laur cu pantlică roșii cu inscripția „*Serata de Sylvestru 1903—904*“, „*Româna Jună*“.

Ș'apoi ce mai horă, greu de pornit, dér după ce se pornesc veselie și voe bună, dans și joc și suflete fericite și „*vals*“ și „*quadrille*“, și ntr'un elan de morderitate era cât p'aci să se pornescă și un *Cakes-Walkes*, cu deosebire Chinesul, Dómne! dansa vals și tótă lumea credea, că jócă dansul Negrilor...

Două-spre-șapte bătai—a—a—a! luminele electrice se stinseră, era un moment solemn, ultimele respirări ale muribundului 1903.

1904 să trăescă! Președintele „*României June*“, d-l *Mihai A. Popovici*, clar și respicat, într'un avéntat discurs multu-

»Romana«

este titlul broșurei, care a apărut în editura tipografiei A. Mureșianu, cu descrierea și aplicarea dansului nostru de salon

„Romana“ dans de colônă în 5 figuri. *Descrișă și explicată împreună cu muzica ei, după compunerea ei originală.* Cu-o introducere („în loc de prefață“) de *Tunaru din Dumbrău, Popa.* — Tipografia Aurel Mureșianu, Brașov 1903.

A trecut deja o jumătate de secol, de când, în epoca rededeptării noastre naționale, s'a compus și înființat în Brașov „Romana“, unicul dans de colônă român. În serna anului 1901, cu ocaziunea jubileului de 50 de ani de la fondarea Reuniunii femeilor române, s'a serbat la balul festiv ce s'a dat în Brașov cu ocaziunea acésta și jubileul de 50 de ani al „Romanei“. La acest jubileu vre-o 20 de părech, damele purtând costum național, au jucat „Romana“ jubilară, adecă au executat acest dans în toamă după regulile și prescrierile originale, cum s'a executat înainte cu 50 de ani la primul bal al „Reuniunii“.

Autorul broșurei explică „Romana“ în scrisă legătură cu muzica ei după aceste reguli și prescrieri originale, fără abaterile și erorile, ce cu timpul s'au furiașt în acest dans. (Explicarea figurilor o face alături și în limba germană.)

Meritul autorului broșurei mai sus numțate este, că a fixat regulile originale ale „Romanei“, ca ori și unde în ținuturile și țările locuite de Români acest dans de colônă român s'e p'otă fi studiat și jucat cum se cade și uniform. De aceea a adăugat la finea broșurei și textul frumoșei și atrăgătoarei muzice a „Romanei“, explicând printr-o notă toate mișcările dansului după tactele muzicale. Pe lângă popularitatea, de care se bucură dansul „Romana“ pretutindeni în țara noastră, a fost tot-deuna o dorință viuă a

publicului nostru de a o vedé jucându-se bine, esact și uniform. Credem, că broșura de față, care face istoricul și descrierea figurilor dansului cu multă îngrijire și acurateță, va satisface pe deplin dorinței generale.

Broșura este în cuart mare, hârtie fină și tipar elegant, cu adausul unei côle de note (muzica „Romanei“ cu explicări) și costa numai 2 cor. 50 bani (plus 5 bani porto-postal) pentru România 3 lei.

„Romana“ se p'ote procura de la tipografia A. Mureșianu, Brașov.

Cursul la bursa din Viena.

Din 21 Ianuarie n. 1904

Renta ung. de aur 4%	118.90
Renta de corône ung. 4%	99.10
Impr. câil. fer. ung. în aur 3 1/2%	91.—
Impr. câil. fer. ung. în argint 4%	98.50
Oblig. câil. fer. ung. de ost I. emis.	93.—
Bonuri rurale croate-slavone	99.25
Impr. ung. cu premii	208.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	162.65
Renta de hârtie austr.	100.65
Renta de argint austr.	100.65
Renta de aur austr.	120.55
Rente de corône austr. 4%	100.70
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	93.15
Losuri din 1860.	155.40
Acții de-ale Bâncei austro-ungară	16.—
Acții de-ale Bâncei ung. de credit	770.—
Acții de-ale Bâncei austr. de credit	676.25
Napoleonidori	19.04
Mărci imperiale germane	117.10
London vista	239.60
Paris vista	95.27
Note italiene	95.25

24—1904

vgrh. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bir. végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a zernesti kir. járásbiróság 1901 évi V. 311/3 sz. végzése következtében Dr. Puscariu József brassói ügyvéd által képviselt Albina tak. és hit. intézet javára Babes I Jon tr-sai Szohodlyi lakosok ellen 600 kor. s járul. erejéig 1902. évi Február hó 6-án fogatatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 756 koronára becsült következő ingóságok u. m.: széna, tehének, butor stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a zernesti kir. járásbiróság 1901-ik évi V. 311/6 számú végzése folytán 600 kor. tőkekövetelés, ennek 1901 évi Junius hó 26-ik napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódij és eddig összesen 48 kor 15 fl-ben biróilag már megállapított költségek erejéig Szohodolon Puscariu Radu Ion és tr-sai házánál leendő eszközésére 1904 évi Február hó 4-ik napjának d. u. 2 órája határidőül kitűzetik. és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §§-ai értelmében készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fog-nak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881 évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Zernesten, 1904 évi Jaunar hó 20-ik napján.

Huszár Vilmos,
kir. bir. végrehajtó.

1—1.(1120)

Sz. 14413—1903.

tlkv.

Arverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvénszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Mosoiu János brassói lakos végrehajtónak Pascovits D. Juonné szül. Bocérnea Maria brassói lakos végrehajtást szenvedő elleni 400 kor. tőke követelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvénszék és brassói 1123 sz. tj.-könyvben 1774, 1775 hrsz. ingatlanra az árverést 3794 kor.-ban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fenntebb megjelölt ingatlanra az 1904 évi Február hó 6 ik napján d. e. 9 órakor megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881 IX t. cz. 42 §-ában jelzet árfolyammal számított és az 1881 évi November 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügy miniszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadék képes értek papirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881 IIX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánat pénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Brassó, 1903 évi November hó 26-án.

A kir. törvénszék mint t-kvi Hatoság.

Kovács v. k.,
e. bíró.

1—1.(1211)

Prafurile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, deca fiecare cutiá este provédutá cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de lecuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbicioșe la stomach și pânțee, în contra cărceilor și acrelei la stomach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor și a celor mai diferite bóle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește meru de mai multe decenii încóce. — Prețul unei cutii originale sigilate Corône 2.—

Falsificațiunile se vor urmări pe cale judecătórescă.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, deca fiecare sticlă este provédutá cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este fórté bine cunoscutá ca un remediu poporal cu deosebite prin tras (trotat) alina durerile de soldină și reumatism și a altor urmări de récálă. Prețul unei sticlé originale plumbate, Corône 1.90.

Sapun de copii a lui Moll.

Cel mai fin sapun de copii și dame fabricat după metódu cel mai nou pentru cultivarea rațională a pelej, cu deosebite pentru copii și adulți. Prețul unei buciú Cor. — 40 Cinci bucáți Corône 1.80. Fie-care bucatá de sapun, pentru copii este provédutá cu marca de apărare A. Moll.

Trimiterea principală prin

Farmacistul A. MOLL,

c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provinciá se efectuează gînic prin rambursá postală.

La deposite se se cerá anumit preparatele provédute cu iscálitúra și marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Eugen Neustädter și engros la D. Eremia Nepoșii.

Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov.

Valabil din 1 Octomvrie st. n. 1903.

Plecarea trenurilor din Brașov.

Dela Brașov la Budapesta:

- I. Trenul mixt la óra 5-20 min. dimin.
- II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2-45 m. p. m.
- III. Trenul de pers. la óra 8-13 min. séra.
- IV. Tr. accel. p. Arad la órele 10-26 m. séra.

Dela Brașov la Bucuresci:

- I. Trenul de persóne la óra 3-55 m. dim.
- II. Trenul mixt la órele 11-40 m. a. m.
- III. Trenul accel. la óra 2-19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).
- IV. Tren mixt la órele 6-50 séra.* (* Circulă numai până în Predeal)

Dela Brașov la Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes:

- I. Trenul de pers. la óra 5.25 min. dim.*
- II. Trenul mixt la óra 8-45 min. a. m.* (* au legătură până la Ciuc-Gyimes).
- III. Trenul de per. la óra 2-50 m. p. m. (are legătură cu Ciuc-Szereda).

Dela Brașov la Zérnesci (gara Bartolomeiu)

- I. Trenul mixt la óra 9-2 min. a. m.
- II. Trenul mixt la óra 5-25 min. p. m.

Sosirea trenurilor în Brașov:

Dela Budapesta la Brașov:

- I. Tren acc. p. Arad la órele 5-07 m. dim.
- II. Trenul de persóne la óra 7-50 dim.
- III. Tr. accel. peste Clușiu la ó. 2-9 m. p. m.
- IV. Trenul mixt la óra 9-27 min. séra.

Dela Bucuresci la Brașov:

- I. Trenul accel. la óra 2.18 min. p. m.
- II. Trenul mixt, la óra 9-18 min. séra.
- III. Trenul pers., la óra 5.— m. p. m.
- IV. Tren. de pers. la óra 7-41 min. dim. (care circulă numai dela Predeal).

Dela Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes la Brașov:

- I. Trenul de persóne la óre 8-25 m. dim. (are legătură cu Ciuc-Szereda).
- II. Trenul de pers. la óra 1-59 m. p. m. (are legătură cu Ciuc-Gyimes).
- III. Trenul mixt, la óra 6-10 m. séra.*
- IV. Tren de pers. la órele 10.01 m. séra.* (* au legătură dela Tușnad.)

Dela Zérnesci la Brașov (gar. Bartolomeiu.)

- I. Trenul mixt la óra 7-02 min. dim.
- II. Trenul mixt la óra 1-07 min. p. m.

TIPOGRAFIA

A. Mureșianu

Brașov, Têrgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provédut cu cele mai bune mijlóce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a puté esecuta ori-ce comande cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE
IN AUR, ARGINT ȘI COLORI.

CĂRȚI DE ȘCIINȚĂ,
LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ
DIFERITE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNTĂ
DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

ANUNȚURİ.

REGISTRE și IMPRIMATE
pentru tóte speciile de serviciuri.

BILANȚURİ.

Compturi, Adrese,
Circulare, Scrisori.
Couverts, in tolá mărimea.

TARIFE COMERCIALE,
INDUSTRIALE, de HOTELURİ
și RESTAURANTE.

PREȚURİ-CURENTE ȘI DIVERSE
BILETE DE INMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Têrgul Inului Nr. 30, în giul, înderept în curte. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.